

A E N O



Návod na inštaláciu a obsluhu elektrického multifunkčného mixéra AENO TB2

Модель АТВ0002

Úvod

Táto príručka obsahuje podrobný popis multifunkčného mixéra AENO TB2, ako aj pokyny na jeho prípravu na prevádzku, prevádzku a údržbu.

Autorské práva

Copyright © ASBISc Enterprises PLC. Všetky práva vyhradené.

Ochranná známka AENO™ patrí spoločnosti ASBIS GROUP OF COMPANIES.

Všetky ochranné známky a obchodné názvy, ako aj logá a iné symboly uvedené v tomto dokumente sú majetkom príslušných vlastníkov.

Materiál prezentovaný pod názvom AENO™ a obsiahnutý v tejto príručke je chránený medzinárodnými a miestnymi zákonmi vrátane zákonov o autorských a príbuzných právach.

Akékoľvek odkazy na názvy iných spoločností, ochranné známky a zariadení v tomto dokumente slúžia na vysvetlenie a opis zariadení a neporušujú žiadne práva duševného vlastníctva.

Akékoľvek rozmnožovanie, kopírovanie, publikovanie, ďalšie šírenie alebo verejné vystavovanie materiálov uvedených v tomto dokumente (vcelku alebo čiastočne) je povolené len po získaní príslušného písomného povolenia od držiteľa autorských práv.

Akékoľvek neoprávnené použitie materiálov v tejto príručke môže viesť k občianskoprávnej zodpovednosti a trestnému stíhaniu páchatela podľa platných právnych predpisov.

Zodpovednosť a technická podpora

Tento dokument bol vypracovaný v súlade so všetkými potrebnými požiadavkami a obsahuje podrobné informácie o prevádzke zariadenia do dátumu vydania.

Táto príručka, ako aj príručka rýchleho spustenia sú neoddeliteľnou súčasťou zariadenia a musia byť používateľovi vždy k dispozícii, ako referenčná dokumentácia.

Spoločnosť ASBISc si vyhradzuje právo upravovať zariadenia a vykonávať zmeny a úpravy tohto dokumentu bez predchádzajúceho upozornenia používateľov a nenesie zodpovednosť za prípadné negatívne dôsledky vyplývajúce z používania neaktuálnej

verzie dokumentu alebo za prípadné technické alebo typografické chyby alebo opomenutia, prípadne náhodné alebo následné škody, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku prenosu tohto dokumentu alebo používania zariadení.

V prípade rozdielov v jazykových verziách dokumentu má prednosť ruská verzia tejto príručky.

Spoločnosť ASBISc neposkytuje žiadnu záruku v súvislosti s materiálom obsiahnutým v tomto dokumente, okrem iného vrátane záruky predajnosti a vhodnosti zariadenia na akékoľvek konkrétne použitie.

Ak máte akékoľvek technické otázky, obráťte sa na miestneho zástupcu spoločnosti ASBISc alebo na oddelenie technickej podpory na adrese aeno.com. Najčastejšie sa vyskytujúce problémy sú opísané v časti 7 „Riešenie problémov“ tohto dokumentu.

Najnovšiu verziu tejto príručky si môžete stiahnuť zo stránky **sk**.

Informácie o používateľoch vrátane osobných údajov sú chránené pred neoprávneným prístupom a zverejnením v súlade s požiadavkami GDPR. Zásady ochrany osobných údajov sú k dispozícii na adrese aeno.com/sk/privacy-policy.

Dodržiavanie noriem



Zariadenie má certifikát CE a spĺňa nasledujúce smernice Európskej únie:

- Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite;
- Smernica o nízkom napätí 2014/35/EÚ;
- Smernica 2009/125/EÚ o požiadavkách na environmentálne projektovanie energeticky náročných výrobkov;
- Nariadenie 1935/2004/EÚ o materiáloch a predmetoch určených na styk s potravinami;
- Nariadenie 1275/2008/EÚ o spotrebe elektrickej energie v pohotovostnom režime av nepracovnom režime;
- Nariadenie 801/2013/EÚ o ekodizajne energeticky významných výrobkov.



Zariadenie spĺňa požiadavky na označenie UKCA, aby sa mohlo predávať vo Veľkej Británii.

Zariadenie prešlo všetkými postupmi posudzovania stanovenými v technických predpisoch Colnej únie a je v súlade s normami krajín Colnej únie.

RoHS

Zariadenie je v súlade so smernicou RoHS 2011/65/EÚ o obmedzení nebezpečných látok.



Symbol preškrtnutého koša na kolieskach sa používa na označenie elektrických a elektronických zariadení a označuje separovaný zber.

Tento symbol je uvedený v súlade so smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE)* a označuje, že toto zariadenie si po skončení životnosti vyžaduje separovaný zber a musí sa likvidovať oddelene od netriedeného komunálneho odpadu.

V záujme ochrany životného prostredia a ľudského zdravia likvidujte použité elektrické a elektronické zariadenia v súlade so schválenými pokynmi na bezpečnú likvidáciu.

	AR	BG	CS	DE	EN	ES	ET	FR
	HR	HU	HY	IT	KA	KK	LT	LV
	PL	RO	RU	SK	SR	UK	UZ	ZH

* Vysvetlenie nájdete v časti 8 „Glosár“.

Obmedzenia a varovania

Pred inštaláciou a prevádzkou zariadenia si pozorne prečítajte informácie v tejto časti dokumentu.

VAROVANIE!

Upozornenia, bezpečnostné opatrenia a pokyny v tomto dokumente nemusia obsahovať všetky možné nebezpečenstvá. Pri používaní zariadenia by sa mal používať zdravý rozum.

Výstražné symboly a ikony



Trieda ochrany II na ochranu pred úrazom elektrickým prúdom. Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zabezpečená použitím dvojitej alebo zosilnenej izolácie.



Obal zariadenia je recyklovateľný a je čiastočne alebo úplne vyrobený z recyklovaného materiálu.



Obal zariadenia je možné zlikvidovať spolu s domovým odpadom.

Pravidlá bezpečného používania

VAROVANIE!

Zariadenie používajte len v domácom prostredí a spôsobom opísaným v tomto návode na použitie. Nedodržanie prevádzkových pokynov uvedených v tejto príručke môže spôsobiť škody na vašom zdraví alebo majetku.

VAROVANIE!

Puzdro zariadenia, rukoväť nádoby na mixovanie a podstavec nádoby s elektrickými kontaktmi a hriadelom spojky sa **nesmú** umývať pod tečúcou vodou ani ponárať do vody.

1. Zariadenie je určená na použitie v domácnostiach, kanceláriách a podobných prostrediach. Nepoužívajte ho v priemyselnom prostredí.
2. Zariadenie je určené pre:
 - pre dospelých;
 - pre deti pod dohľadom osôb zodpovedných za ich bezpečnosť;

- pre osoby so zníženou pohyblivosťou, ktoré sú fyzicky schopné obsluhovať a udržiavať zariadenie v súlade s týmto návodom na použitie.
3. Zariadenie umiestnite na suchý a čistý vodorovný povrch a uistite sa, že nehrozí jeho prevrátenie. Nikdy nenakláňajte zariadenie počas prevádzky.
 4. Zariadenie neinštalujte v blízkosti otvoreného ohňa, horúcich povrchov alebo vykurovacích zariadení.
 5. Počas prevádzky sa nedotýkajte nádoby na mixovanie zariadenia z dôvodu možného zahriatia povrchu.
 6. Počas prevádzky zariadenia neotvárajte veko veľkej nádoby na mixovanie.
 7. Dodržiavajte minimálnu a maximálnu úroveň zaťaženia nádoby na mixovanie.
 8. Nikdy nepoužívajte zariadenie na sekanie kociek cukru alebo tvrdých, vláknitých rastlinných potravín (napr. špargle, fazule, petržlenu). Ak sa vlákna zachytia a omotajú okolo hriadeľa nožového mechanizmu, môže to spôsobiť prehriatie motora a vážne poškodenie zariadenia. Pred varením nakrájajte vláknité stonky rastlín.
 9. Pri používaní zariadenia dodržiavajte minimálnu vzdialenosť od iných predmetov (aspoň 15 cm).
 10. Nádobu na mixovanie neukladajte do chladničky, pretože kondenzát môže spôsobiť skrat elektrických kontaktov.
 11. Nedotýkajte sa nožov zariadenia rukami, aby ste sa neporezali. Na čistenie nožov použite dodanú kefku.
 12. Prístroj nepoužívajte v miestnostiach s náhlymi teplotnými zmenami, vlhkosťou atmosférou alebo tam, kde by sa na elektrické kontakty základne mixéra mohla dostať voda, kvapky alebo kondenzácia, aby sa zabránilo požiaru a/alebo úrazu elektrickým prúdom.
 13. Pred pripojením zariadenia k elektrickej sieti skontrolujte, či menovité napätie uvedené v technickej dokumentácii zodpovedá elektrickému napätiu v zásuvke.
 14. Pred zapnutím zariadenia sa uistite, že je nádoba na mixovanie správne umiestnená a že sú veka zatvorené.
 15. Napájací kábel zapájajte do zásuvky a odpojujte ho len suchými rukami.
 16. Umiestnite sieťový kábel tak, aby naň nebolo možné náhodne stúpiť alebo ho zachytiť.
 17. Sieťový kábel nekladte na nič, čo má ostré hrany, a nekladte nič na hornú časť kábla.
 18. Dbajte na to, aby sieťový kábel nevisel cez hrany nábytku alebo sa nedotýkal povrchov, ktoré by mohli poškodiť izoláciu.
 19. Napájací kábel neobtáčajte okolo tela zariadenia.
 20. Ak je sieťový kábel poškodený, najprv odpojte napájanie zo zásuvky a potom odpojte prístroj. Sieťový kábel by mal byť vymenený len v servise.

21. Po použití alebo pri čistení zariadenia vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
22. Používajte len príslušenstvo, doplnky, materiály alebo náhradné diely, ktoré odporúča alebo dodáva spoločnosť ASBISc pre tento model.
23. Nedovoľte, aby elektrické súčasti zariadenia (rukoväť a základňa nádoby na mixovanie, motorová zariadenie) prišli do kontaktu s vodou. Voda môže spôsobiť skrat kontaktov, poškodenie prístroja a úraz elektrickým prúdom.
24. Ak sa tekutiny dostanú na rukoväť alebo základňu nádoby na mixovanie, pred ďalším použitím ju aspoň 24 hodín sušte hore dnom. Zariadenie nechajte skontrolovať v autorizovanom servisnom stredisku.
25. Ak zariadenie spadne do vody, nikdy sa ho nedotýkajte a ihneď ho odpojte zo siete.
26. Nikdy nepoužívajte zariadenie, ktoré bolo vo vode. Nechajte ho skontrolovať v autorizovanom servise.
27. Ak zistíte poruchu, okamžite prestaňte zariadenie používať a obráťte sa na servisné stredisko.
28. Opravy zariadenia a jeho častí by mal vykonávať len servis. Nikdy sa nepokúšajte opravovať zariadenie sami.
29. Nevykonávajte žiadne úpravy zariadenia ani jeho komponentov.
30. Zariadenie čistite až po jeho vypnutí a odpojení od elektrickej siete.
31. Na čistenie nepoužívajte silné chemikálie ani abrazívne materiály.
32. Zariadenie uložte do pôvodného obalu na uskladnenie.

Obsah

Úvod.....	3
Autorské práva.....	3
Zodpovednosť a technická podpora.....	3
Dodržiavanie noriem.....	5
Obmedzenia a varovania.....	6
Obsah.....	9
1 Všeobecný opis a charakteristika.....	11
1.1 Účel zariadenia.....	11
1.2 Špecifikácia.....	14
1.3 Obsah balenia.....	16
1.4 Balenie a označovanie.....	17
1.5 Ovládací panel zariadenia.....	18
1.5.1 Tlačidlá ovládacieho panela.....	18
1.5.2 Režim monitorovania napájania.....	20
1.5.3 Pohotovostný režim.....	20
1.5.4 Prevádzkový režim jednotky.....	20
1.5.5 Režim samočistenia.....	21
1.5.6 Režim oneskoreného štartu.....	21
2 Inštalácia a prevádzka.....	23
2.1 Vybalenie a príprava na prevádzku.....	23
2.2 Opis práce programov.....	24
2.3 Prevádzka jednotky.....	25
2.4 Ochrana proti preťaženiu a prehriatiu.....	31
3 Údržba.....	32
3.1 Čistenie krytu jednotky.....	32
3.2 Čistenie nádoby na mixovanie a príslušenstva.....	33
4 Záručné záväzky.....	36
4.1 Servisné strediská AENO.....	36
4.2 Postup záručného servisu.....	37
4.3 Obmedzenie zodpovednosti.....	37
5 Skladovanie, preprava a likvidácia.....	39
6 Ďalšie informácie.....	40
7 Riešenie problémov.....	42
8 Glosár.....	44

Obrázky a tabuľky

Obrázok 1 – Vzhľad zariadenia.....	11
Obrázok 2 – Prvky zariadenia.....	13
Obrázok 3 – Balík napájania *.....	16
Obrázok 4 – Ovládací panel zariadenia.....	18
Obrázok 5 – Inštalácia a príprava na prevádzku.....	23
Obrázok 6 – Príprava zložiek.....	25
Obrázok 7 – Označenie nádoby mixéra.....	26
Obrázok 8 – Schéma zatvárania malého veka.....	27
Obrázok 9 – Schéma zatvárania veľkého veka.....	27
Obrázok 10 – Montáž nádoby na mixovanie na puzdro.....	28
Obrázok 11 – Konektor hriadeľa motora.....	29
Obrázok 12 – Ukazovatele programu.....	29
Obrázok 13 – Extrakcia hotového výrobku.....	30
Obrázok 14 – Čistenie krytu jednotky.....	32
Obrázok 15 – Čistenie nádoby na mixovanie.....	33
Obrázok 16 – Elektrické kontakty v rukoväti nádoby na mixovanie.....	34
Obrázok 17 – Čistenie krytov jednotky.....	35
Obrázok 18 – Zákaz kontaktu s vodou.....	35
Tabuľka 1 – Základné technické údaje.....	14
Tabuľka 2 – Ukončenie.....	16
Tabuľka 3 – Ovládací panel zariadenia.....	19
Tabuľka 4 – Programy varenia.....	21
Tabuľka 5 – Obmedzenia objemu zložiek v miske.....	26
Tabuľka 6 – Typické problémy a riešenia.....	42

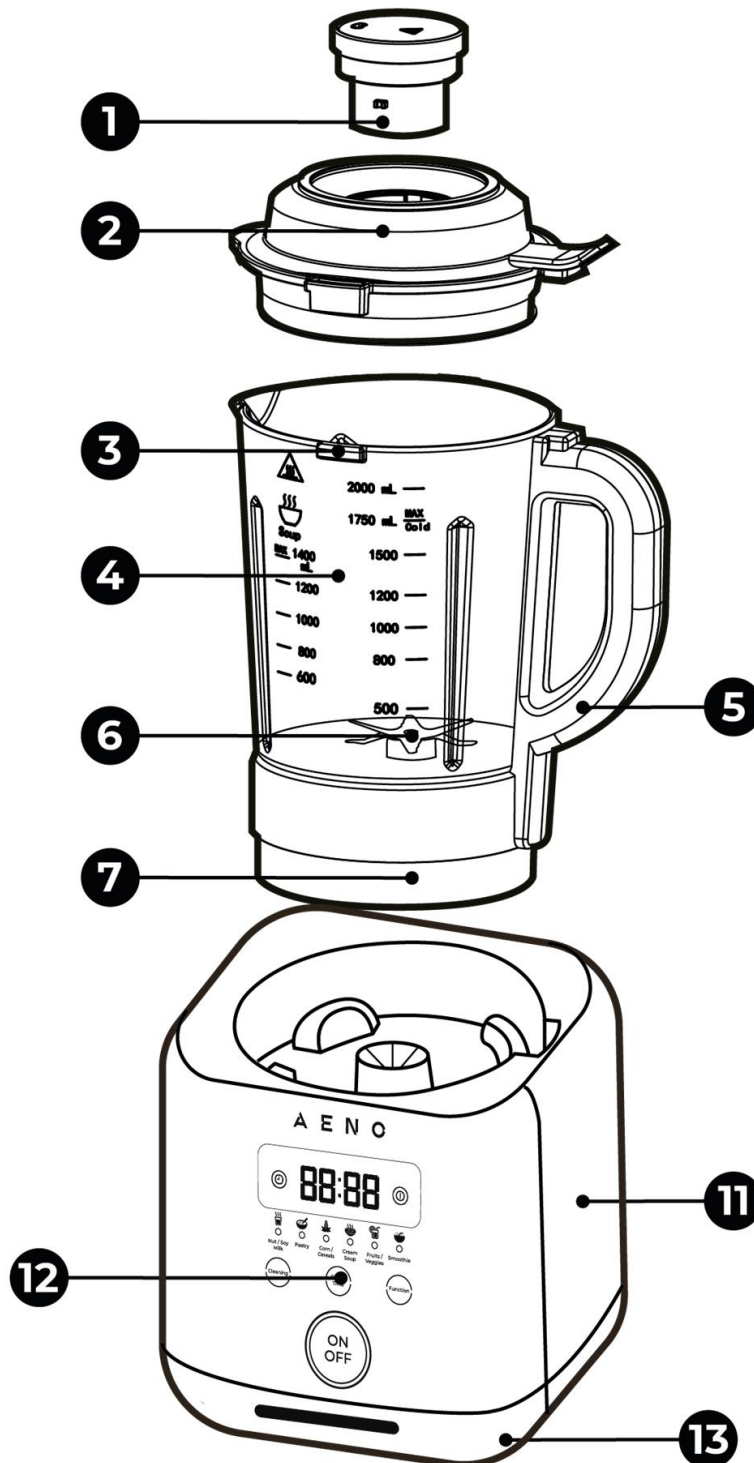
1 Všeobecný opis a charakteristika

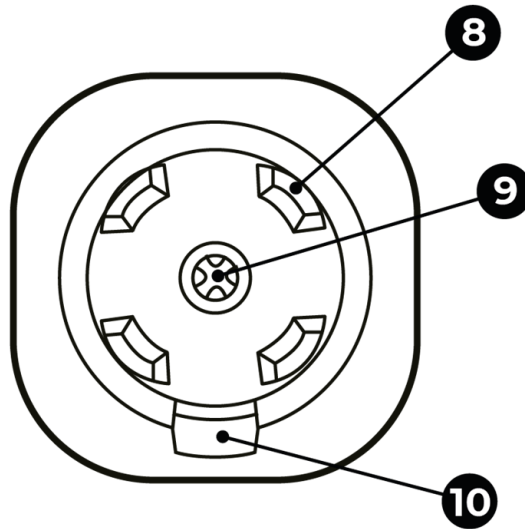
1.1 Účel zariadenia

Multifunkčný elektrický mixér AENO s funkciou varenia je určený na prípravu rôznych jedál a nápojov, ktoré si vyžadujú sekanie a mixovanie zložiek.



Obrázok 1 – Vzhľad zariadenia





Obrázok 2 – Prvky zariadenia

Prvky jednotky (pozri obrázok 2):

- 1 – Malé veko, ktoré sa používa na pridávanie prísad do nádoby mixéra počas prevádzky
- 2 – veľké veko s otvorom pre malé veko
- 3 – veľký držiak krytu
- 4 – nádoba na mixovanie
- 5 – rukoväť nádoby na mixovanie
- 6 – mechanizmus noža so šiestimi čepeľami
- 7 – základňa nádoby na mixovanie
- 8 – kompenzátory na zníženie vibrácií nádoby na mixovanie počas prevádzky
- 9 – konektor hriadeľa motora
- 10 – vodiaca drážka na inštaláciu nádoby na mixovanie
- 11 – motorová jednotka
- 12 – ovládací panel s dotykovou obrazovkou
- 13 – základňa mixéra s otvormi na prívod a odvod vzduchu

1.2 Špecifikácia

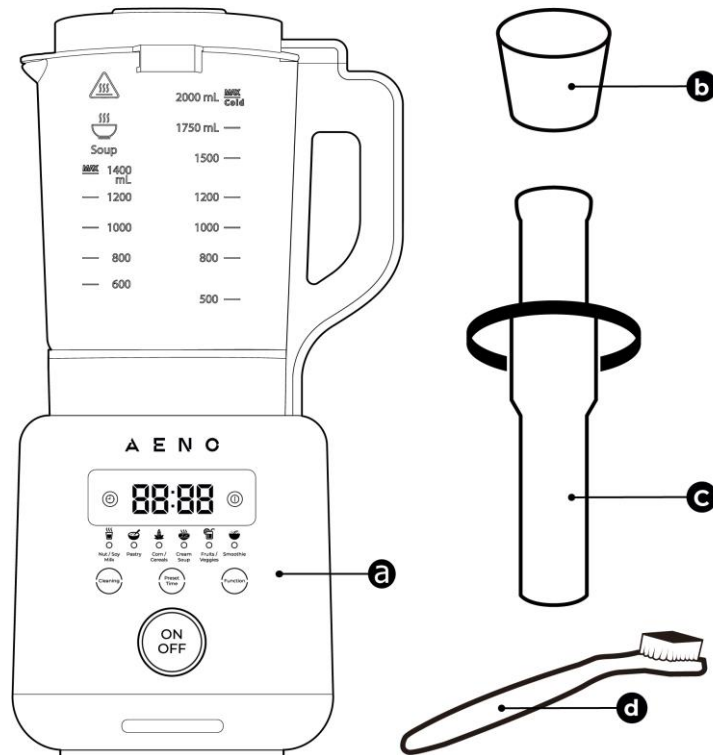
Tabuľka 1 – Základné technické údaje

Parameter	Hodnota
Identifikátor produktu	TB2
Model	ATB0002
Ovládanie	Dotykový panel
Nominálne parametre zariadenia	Vstupné napätie: 220–240 V (AC) Vstupná frekvencia: 50/60 Hz Príkon: 800,0 W
Spotreba energie	Pohotovostný režim: menej ako 0,5 W
Poistky	Poistka: napätie: 250 V (AC) prúd: 10 A Termo poistka: teplota: 230 °C
Mechanizmus noža	Počet nožov: 6 Rýchlosť otáčania: 28000 ot/min \pm 15% (bez zaťaženia), 14000 ~ 16000 ot/min (pri zaťažení)
Hladina hluku počas prevádzky	Až 92 dB (na 1 m)
Pracovné programy	«Nut/Soy Milk» („Orechové/sójové mlieko“) «Pastry» („Pečivo“) «Corn/Cereals» („Kukurica/obilniny“) «Cream Soup» („Krémová polievka“) «Fruits/Veggies» („Ovocie/zelenina“) „Smoothie“ („Hustý nápoj“)
Časovač s odloženým štartom	Do 24 hodín
Samočistenie	Je
Indikátory	Ukazovatele programu: 6 Ovládacie tlačidlá-indikátory: 4
Prevádzkové podmienky	Teplota: -10...+35 °C

Parameter	Hodnota
	Relatívna vlhkosť: do 80 % (bez kondenzácie)
Podmienky skladovania	Teplota: -10...+40 °C Relatívna vlhkosť: do 80 % (bez kondenzácie)
Inštalácia	Na rovnom, vodorovnom povrchu
Materiály	Puzdro: PP plast, ABS plast * Nádoba na mixovanie: borosilikátové sklo * Vykurovacie teleso: Nerezová oceľ Mechanizmus noža: nerezová oceľ S.S304 *
Farba	Biela, sivá
Veľkosť (D×Š×V)	230×200×420 mm
Zväzok	1,75 l
Hmotnosť:	Čistá hmotnosť: 4,6 kg Hrubá hmotnosť: 5,85 kg
Trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom	Trieda II *
Sieťový kábel	Dĺžka: 1 m

* Vysvetlenie nájdete v odseku 8 „Glosár“.

1.3 Obsah balenia



Obrázok 3 – Balík napájania *

Súčasťou multifunkčného elektrického mixéra AENO sú nasledujúce položky (pozri tabuľku).

Tabuľka 2 – Kompletná sada

Obrázok	Názov	Množstvo
3-a	Blender TB2	1 kus.
3-b	Odmerka, 80 ml	1 kus.
3-c	Utláčací nadstavec	1 kus.
3-d	Čistiaca kefka	1 kus.
	Stručná príručka	1 kus.
	Záručný list	1 kus.

* Obrázky komponentov slúžia len na informačné účely.

1.4 Balenie a označovanie

Multifunkčný mixér AENO™ sa dodáva v individuálnom kartónovom obale s rozmermi 395×255×300 mm, ktorý obsahuje celý názov, označenie a hlavné technické špecifikácie, ako aj dátum výroby a údaje o výrobcovi.

1.5 Ovládací panel zariadenia

1.5.1 Tlačidlá ovládacieho panela



Obrázok 4 – Ovládací panel zariadenia

Ovládací panel elektrického multifunkčného mixéra AENO TB2 má štyri (4) tlačidlá na ovládanie prístroja a 6 indikátorov prevádzkových režimov.

Tabuľka 3 – Ovládací panel zariadenia

Symbol	Názov	Popis
		Displej na zobrazenie prevádzkového času a teploty vykurovania
	„ON/OFF“	Tlačidlo indikátora na zapnutie alebo vypnutie jednotky
	„Nut/Soy Milk“	Ukazovateľ pre program „Orechové/sójové mlieko“
	„Pastry“	Ukazovateľ programu „Pečivo“
	„Corn/Cereals“	Ukazovateľ programu „Kukurica/obilniny“
	„Cream Soup“	Indikátor programu „Krémová polievka“
	„«Fruits/Veggies“	Ukazovateľ pre program „Ovocie/zelenina“
	„Smoothie“	Indikátor programu „Hustý nápoj“
	„Cleaning“	Tlačidlo indikátora režimu samočistenia „Čistenie“
	„Preset Time“	Tlačidlo indikátora režimu odloženého štartu „Prednastavený čas“
	„Funkcion“	Tlačidlo indikátora „Funkcia“ na výber prevádzkových režimov

POZNÁMKA.

Na tlačidlá netlačte silou, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu ovládacieho panela zariadenia.

1.5.2 Režim monitorovania napájania

Ak chcete zariadenie zapnúť v režime monitorovania napájania, umiestnite nádobu na mixovanie na motorovú jednotku a zariadenie zapojte do elektrickej zásuvky.

Zariadenie prejde do režimu monitorovania napájania. Na displeji ovládacieho panela sa zobrazí „-- --“.

Tlačidlo „ON/OFF“ („Zap/Vyp“) bliká.

1.5.3 Pohotovostný režim

Ak chcete zariadenie zapnúť v pohotovostnom režime, umiestnite nádobu na mixovanie na základňu mixéra a postupujte takto

- Zariadenie zapojte do elektrickej zásuvky.
- Stlačte tlačidlo „ON/OFF“ („Zap/Vyp“).

Zariadenie prejde do pohotovostného režimu. Na displeji ovládacieho panela sa zobrazí „00:00“. Všetky indikátory sa rozsvietia na modro.

Ak potom nestlačíte žiadne tlačidlo, po jednej (1) minúte prejde mixér do režimu monitorovania napájania.

1.5.4 Prevádzkový režim jednotky

Ak chcete zariadenie prepnúť do prevádzkového režimu, umiestnite nádobu na ingrediencie a postupujte takto

- Zariadenie zapojte do elektrickej zásuvky.
- Stlačte tlačidlo „ON/OFF“ („Zap/Vyp“).
- Stlačením tlačidla „Funkcion“ („Funkcia“) vyberte požadovaný program. Ak potom nestlačíte žiadne tlačidlo, mixér sa po 30 (tridsiatich) sekundách prepne do pohotovostného režimu.
- Stlačte tlačidlo „ON/OFF“ („Zap/Vyp“).

Zariadenie spustí zvolený program. Kontrolka zvoleného programu sa rozsvieti na modro. Displej na ovládacom paneli zobrazuje teplotu prísad v nádobe na mixovanie.

Po dovarení sa na displeji zobrazí prevádzkový čas zvoleného programu varenia. Pri programoch bez ohrevu sa prevádzkový čas zobrazí hneď po začatí miešania.

Tabuľka 4 – Programy varenia

Tlačidlo ovládacieho panela	Program	Prevádzkový čas (po zovretí)	Maximálna teplota ohrevu
Nut/Soy Milk	Orechové/sójové mlieko	23 min.	100 °C
Pastry	Pečivo	15 min.	100 °C
Corn/Cereals	Kukurica/obilniny	18 min.	100 °C
Cream Soup	Krémová polievka	30 min.	100 °C
Fruits/Veggies	Ovocie/zelenina	2 min.	nevyhrievané
Smoothie	Hustý nápoj	1 min.	nevyhrievané

1.5.5 Režim samočistenia

V režime samočistenia zariadenie odstraňuje zvyšky jedla zo stien nádoby na mixovanie a nožového mechanizmu zariadenia.

Ak chcete aktivovať režim samočistenia, po vybratí hotového výrobku z nádoby mixéra do nej nalejte 500 ml teplej vody s niekoľkými kvapkami neutrálneho* prostriedku na umývanie riadu. Zatvorte oba kryty a stlačte tlačidlo «Cleaning» („Čistenie“).

Nožový mechanizmus mixéra sa bude otáčať, pokiaľ podržíte stlačené tlačidlo «Cleaning» („Čistenie“). Po skončení čistenia opláchnite vnútro nádoby na mixovanie čistou teplou vodou a utrite do sucha handričkou. Dávajte pozor, aby ste sa nepoškodili ostrými nožmi mixéra.

1.5.6 Režim oneskoreného štartu

Ak chcete zariadenie aktivovať v režime odloženého štartu, umiestnite nádobu na ingrediencie na telo mixéra a postupujte takto

- Zariadenie zapojte do elektrickej zásuvky.
- Stlačte tlačidlo „ON/OFF“ („Zap/Vyp“).
- Stlačte tlačidlo «Preset Time» raz alebo niekoľkokrát. Každým stlačením tohto tlačidla sa čas do spustenia mixéra predĺži o 30 minút.

* Podľa verejne dostupných informácií sú prostriedky na umývanie riadu s hodnotou pH 5 až 8 neutrálne.

Maximálny povolený čas odloženého štartu je 24 hodín.

- Stlačením alebo opakovaným stláčaním tlačidla „Funkcion“ („Funkcia“) vyberte požadovaný program pre zariadenie.
- Stlačte tlačidlo „ON/OFF“ („Zap/Vyp“).

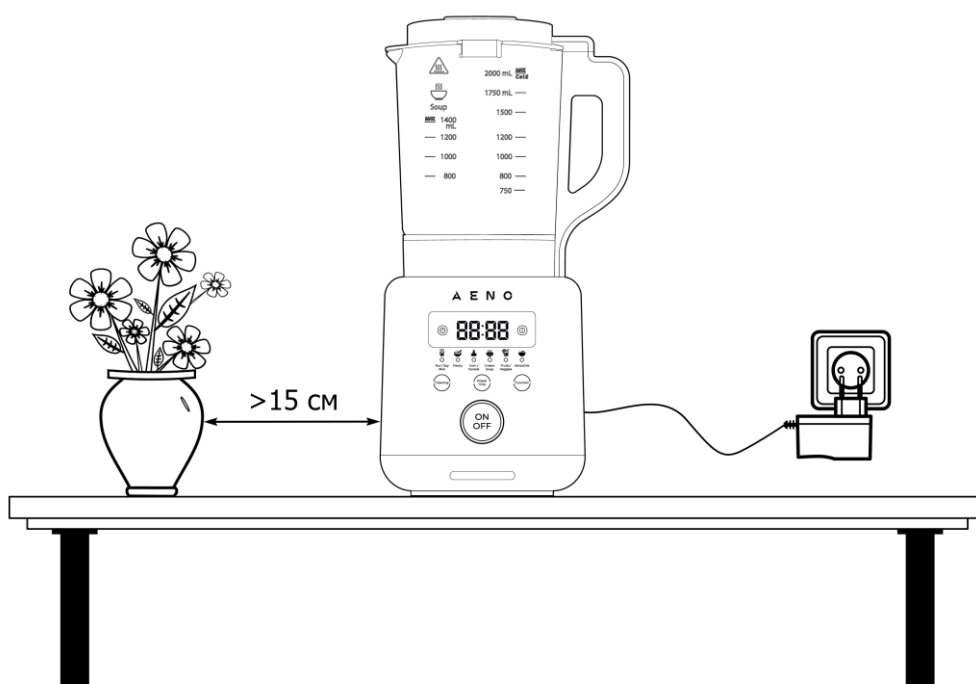
Mixér sa spustí v nastavenom čase, prejde zvoleným programom a potom prejde do pohotovostného režimu.

2 Inštalácia a prevádzka

VAROVANIE!

Pri pripájaní, prevádzke a skladovaní elektrického mixéra AENO dodržiavajte pravidlá bezpečného používania zariadenia (pozri „Obmedzenia a upozornenia“).

2.1 Vybalenie a príprava na prevádzku



Obrázok 5 – Inštalácia a príprava na prevádzku

1. Opatrne otvorte obal a vyberte jednotku a príslušenstvo.
2. Dôkladne umyte a osušte prvky zariadenia, ktoré prichádzajú do styku s potravinami (nádoba na mixovanie, veľké a malé veko, odmerka, utláčací nadstavec), podľa pokynov na čistenie uvedených v časti 3 „Údržba“.
3. Jednotku umiestnite na zvolené miesto na rovný, stabilný, vodorovný povrch (pozri obrázok vyššie) vo vzdialenosti najmenej 15 cm od iných predmetov.
4. Zapojte sieťovú zástrčku do elektrickej zásuvky.

POZNÁMKA

Pred pripojením zariadenia k elektrickej sieti skontrolujte, či menovité napätie

uvedené v technickej dokumentácii zodpovedá menovitému napätiu v zásuvke.

Po pripojení do elektrickej zásuvky prejde zariadenie do režimu monitorovania napájania (pozri bod 1.5.2). Teraz ho môžete ovládať pomocou dotykového ovládacieho panela.

2.2 Opis práce programov

S multifunkčným elektrickým mixérom AENO TB2 môžete:

- prísady rozdrviť na pyré;
- nápoj poraziť, kým sa nevytvorí pena;
- vymiesiť na tekuté cesto;
- rozpustiť čokoládu na polevu;
- pripraviť si na raňajky kašu;
- pripraviť krémovú polievku;
- rozdrviť ľad, orechy.

VAROVANIE!

Ľad rozdrvte pomocou funkcie «Cleaning» („Čistenie“), pričom stláčajte impulzy po dobu 2-5 sekúnd.

«Nut/Soy Milk» („Orechové/sójové mlieko“)

Prístroj privedie prísady v nádobe na mixovanie do varu. Po dovarení sa každých 30 sekúnd zapne nožový mechanizmus a prísady sa 1 sekundu krájajú. Trvanie programu je 23 minút(po uvarení). Počas procesu sa udržiava teplota 99 °C.

«Pastry» („Pečivo“)

Prístroj privedie prísady v nádobe na mixovanie do varu. Po dovarení sa každých 30 sekúnd zapne nožový mechanizmus a prísady sa 1 sekundu krájajú. Trvanie programu je 15 minút(po uvarení). Počas procesu sa udržiava teplota 99 °C.

«Corn/Cereals» („Kukurica/obilniny“)

Prístroj privedie prísady v nádobe na mixovanie do varu. Po dovarení sa každú minútu zapne nožový mechanizmus a prísady sa krájajú 3 sekundy. Trvanie programu je 18 minút(po zaváraní). Počas procesu sa udržiava teplota 99–100 °C.

«Cream Soup» („Krémová polievka“)

Prístroj privedie prísady v nádobe na mixovanie do varu. Po dovarení sa každých 30 sekúnd zapne nožový mechanizmus a prísady sa 1 sekundu krájajú. Trvanie programu je 30 minút(po uvarení). Počas procesu sa udržiava teplota 99 °C.

«Fruits/Veggies» („Ovocie/zelenina“)

Bez ohrevu. Mletie a miešanie prísad s premenlivým zvýšením a znížením rýchlosti otáčania nožov na 15 sekúnd.

„Smoothie” („Hustý nápoj“)

Bez ohrevu. Mletie, miešanie a šľahanie prísad pri konštantnej rýchlosti počas 1 minúty.

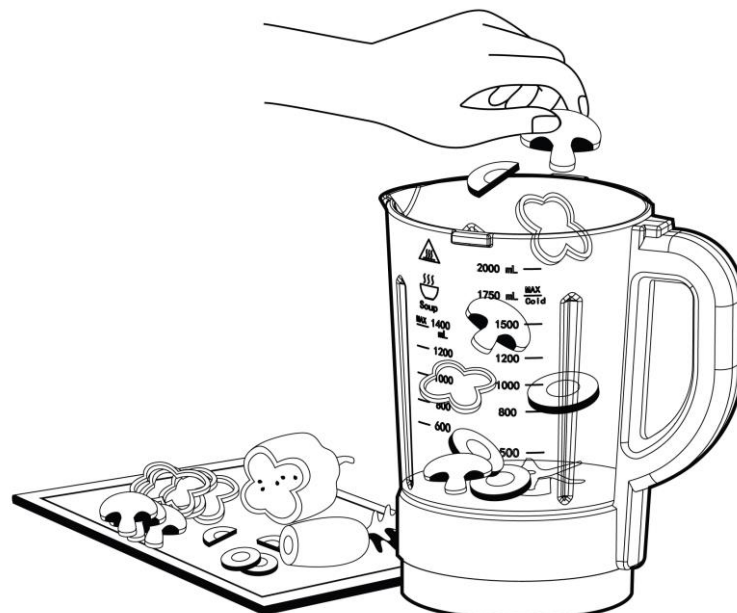
Recepty s multifunkčným elektrickým mixérom AENO TB2 nájdete na stránke aeno.com/sk/recipes.

2.3 Prevádzka jednotky

Pripravte si prísady. Prísady odporúčame nakrájať na kúsky nie väčšie ako 50×50×50 mm.

POZNÁMKA

Tvrdé, vláknité rastliny (kôpor, petržlen, špargľa atď.) by sa mali vždy nakrájať. Navinutie vlákien okolo osi nožového mechanizmu môže viesť k prehriatiu motora a vážnemu poškodeniu jednotky. Ak sa stonky omotajú okolo základne noža, vypnite mixér a vyčistite nôž. Až potom môže mixér pokračovať v práci.



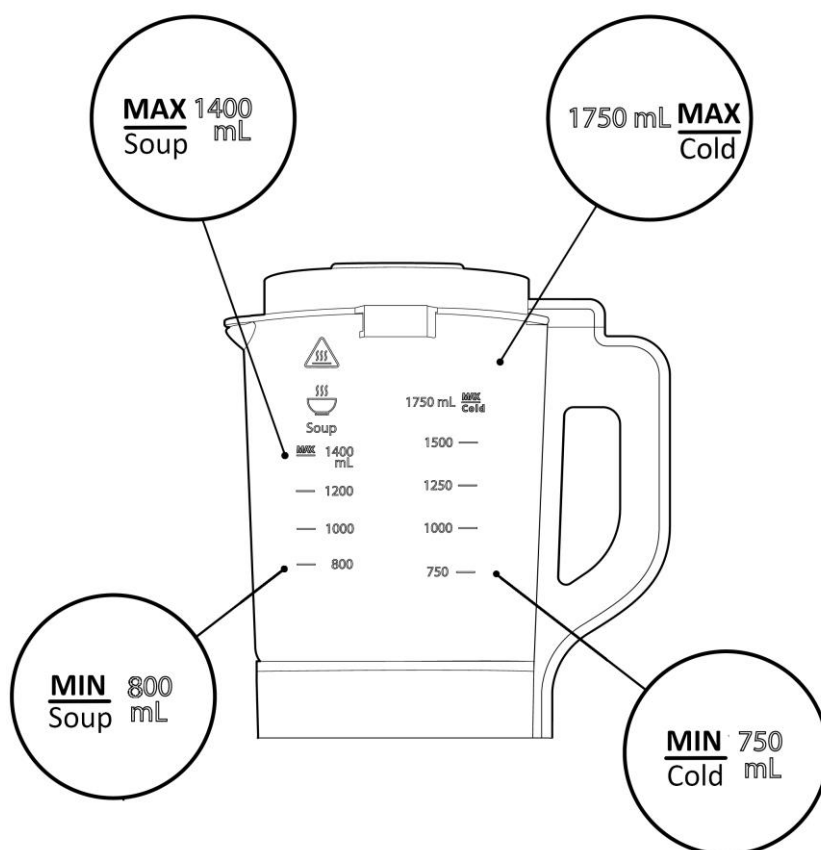
Obrázok 6 – Príprava zložiek

Prísady vložte do nádoby na mixovanie. Pridajte tekutinu. Na nádobe na mixovanie sú dve vertikálne stupnice: pre studené – „Cold“ a horúce – „Soup“ tekutiny.

Tabuľka 5 – Obmedzenia objemu zložiek v nádobe na mixovanie

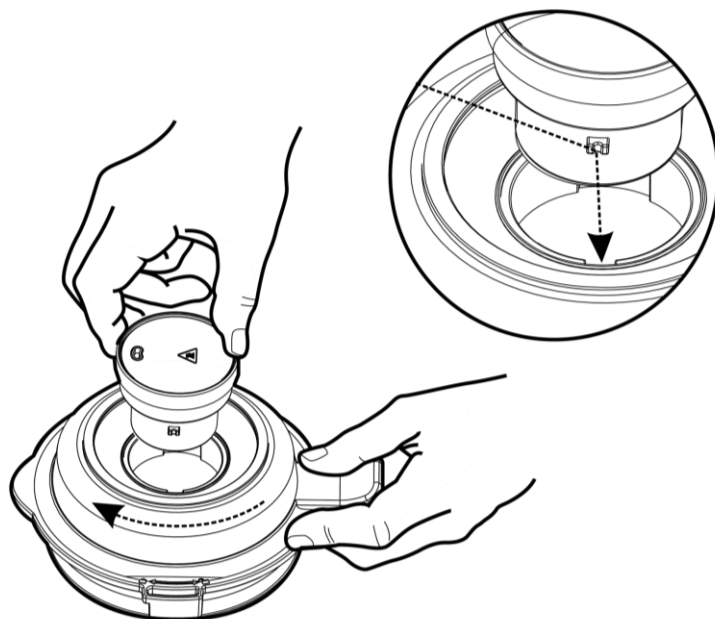
Hladina tekutiny.	Pre programy bez ohrevu	Pre programy s ohrevom
Minimálna	750 ml	800 ml
Maximálna	1750 ml	1400 ml

Neprekračujte maximálnu hladinu tekutiny, pretože by mohlo dôjsť k pretečeniu obsahu mimo nádoby počas prebiehajúceho programu. Dodržiavajte aj požiadavky na minimálnu hladinu tekutiny.



Obrázok 7 – Označenie nádoby mixéra

Zatvorte veľký a malý kryt jednotky otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.



Obrázok 8 – Schéma zatvárania malého veka

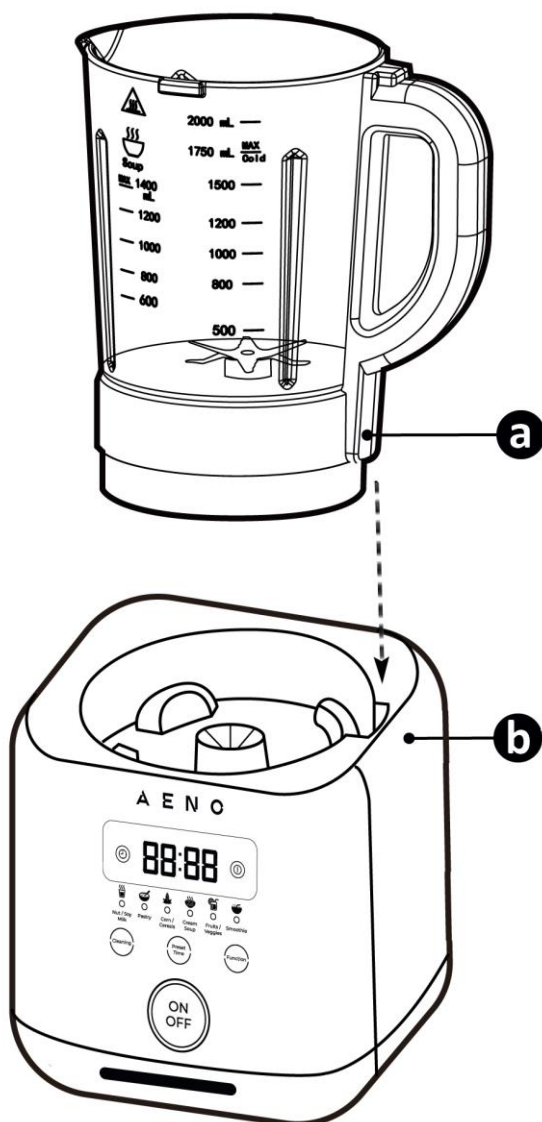


Obrázok 9 – Schéma zatvárania veľkého veka

POZNÁMKA

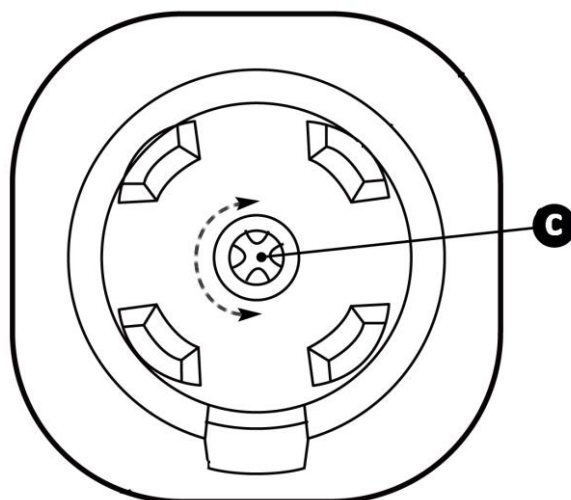
Ak počas prevádzky otvoríte veľké veko, mixér sa okamžite zastaví. Ak potrebujete pridať malé množstvo potravín alebo korenia počas chodu mixéra, môžete otvoriť malý kryt. Na presné dávkovanie korenia a iných produktov použijete odmerku, ktorá je súčasťou obsahu dodávky.

Umiestnite nádobu na mixovanie na telo mixéra tak, aby konektor nádoby (a) zapadol do drážky v tele mixéra (b).



Obrázok 10 – Montáž nádoby na mixovanie na puzdro

Ak nádoba na mixovanie nepasuje, vyberte ju a otočte konektor hriadeľa motora (c) v puzdre mixéra rukou o pol otáčky na obe strany.

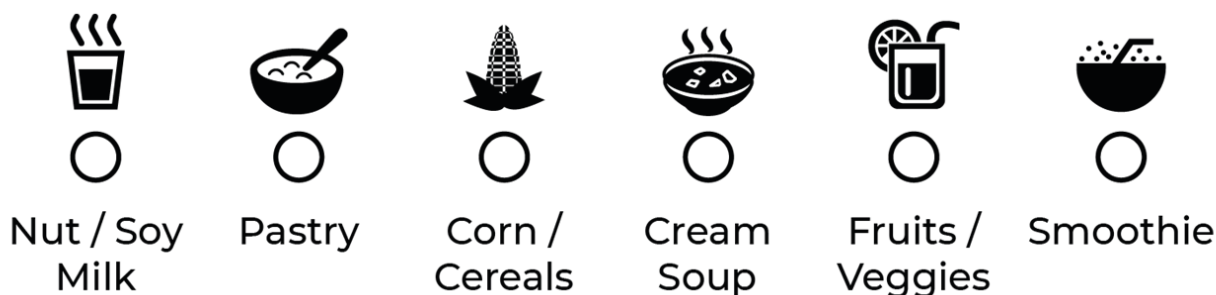


Obrázok 11 – Konektor hriadeľa motora

Zapojte sieťovú zástrčku do elektrickej zásuvky. Po pripojení k elektrickej sieti sa displej ovládacieho panela rozsvieti a tlačidlo „ON/OFF“ („Zap/Vyp“) sa rozsvieti na modro. Zariadenie prejde do režimu monitorovania napájania.

Potom aktivujte pohotovostný režim. Ak to chcete urobiť, stlačte tlačidlo „ON/OFF“ („Zap/Vyp“) na ovládacom paneli. Opätovným stlačením tohto tlačidla sa zariadenie zastaví a vráti sa do režimu monitorovania napájania.

Po aktivácii pohotovostného režimu vyberte požadovaný program stlačením tlačidla „Funkcion“ („Funkcia“). Počas výberu sa postupne rozsvietia modré indikátory programu.



Obrázok 12 – Ukazovatele programu

Po výbere programu stlačte tlačidlo „ON/OFF“ („Zap/Vyp“) na spustenie programu.

Na rýchlejšie nasekanie tvrdých potravín (napr. orechov) použite utláčací nadstavec.

VAROVANIE!

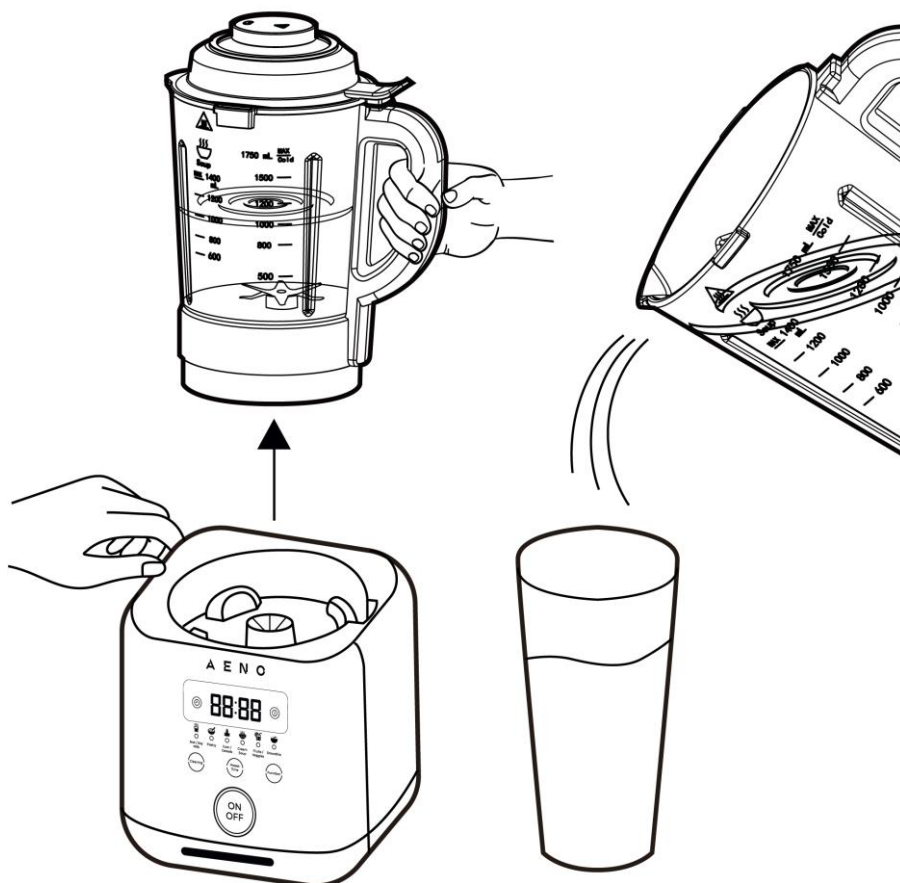
Nikdy nepoužívajte utláčací nadstavec, ak nie je zatvorený veľký kryt jednotky.

Popis činnosti jednotlivých programov nájdete v časti 1.5.4 „Prevádzkový režim jednotky“. Každý program automaticky nastaví čas programu, rýchlosť nožov a teplotu ohrevu. Na modeli TB2 nie je možné nezávisle nastaviť teplotu, čas varenia a rýchlosť nožového mechanizmu. Každý program však môžete predčasne ukončiť stlačením tlačidla „ON/OFF“ („Zap/Vyp“) na 3 sekundy.

POZNÁMKA

Multifunkčný elektrický mixér AENO TB3 umožňuje nastaviť rýchlosť mechanizmu nožov. Viac informácií o TB3 nájdete na stránke aeno.com.

Po skončení používania zariadenia ho vypnite tlačidlom „ON/OFF“ („Zap/Vyp“) a odpojte sieťový kábel zo zásuvky. Uistite sa, že sa nožový mechanizmus neotáča, a vyberte nádobu mixéra z tela zariadenia. Otvorte veľké veko nádoby na mixovanie a vyberte uvarené jedlo.



Obrázok 13 – Extrakcia hotového výrobku

Potom spustíte samočistiaci režim zariadenia, ako je opísané v bode 1.5.5 „Režim samočistenia“. Odporúčame čistiť zariadenie ihneď po použití, aby ste zabránili zaschnutiu zvyškov jedla na stenách zariadenia a nožovom mechanizme.

2.4 Ochrana proti preťaženiu a prehriatiu

Zariadenie je vybavená ochranou proti preťaženiu a prehriatiu.

Ak sa zariadenie počas prevádzky automaticky vypne, odpojte sieťový kábel a vyberte nádobu na mixovanie. Uistite sa, že nožový mechanizmus nádoby na mixovanie nie je blokován potravinami v nádobe na mixovanie a môže sa voľne otáčať.

Urobte si 15-minútovú prestávku od jednotky. Po uplynutí tohto času je možné jednotku opäť používať.

3 Údržba

VAROVANIE!

Pred vykonávaním akejkoľvek údržby sa uistite, že je zariadenie vypnutý a odpojený od elektrickej siete.

V záujme zachovania optimálneho stavu a stabilnej prevádzky zariadenia sa odporúča vykonať nasledujúce činnosti

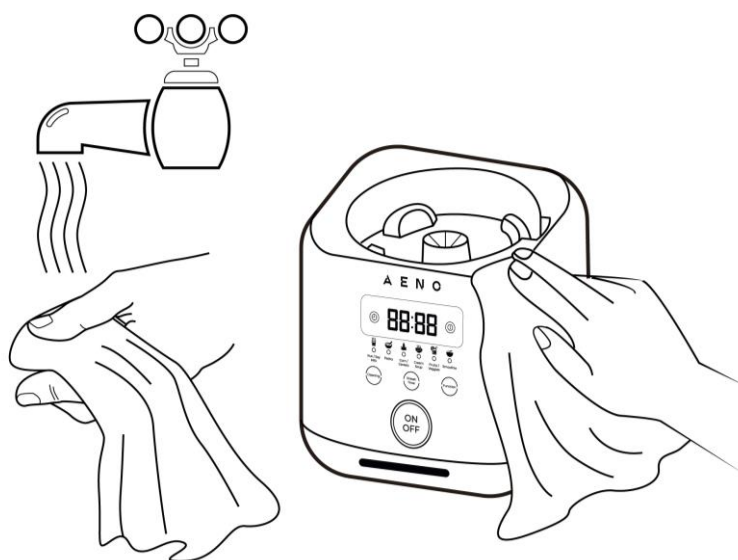
- čistenie tela zariadenia, ak je znečistené;
- čistenie nádoby na mixovanie po každom použití zariadenia.

VAROVANIE!

Nepoužívajte drsné chemikálie, abrazívne pasty, leštiace prostriedky a čistiace prostriedky obsahujúce kyseliny alebo rozpúšťadlá, ani kovové špongie, ktoré by mohli poškodiť povrchovú úpravu zariadenia.

3.1 Čistenie krytu jednotky

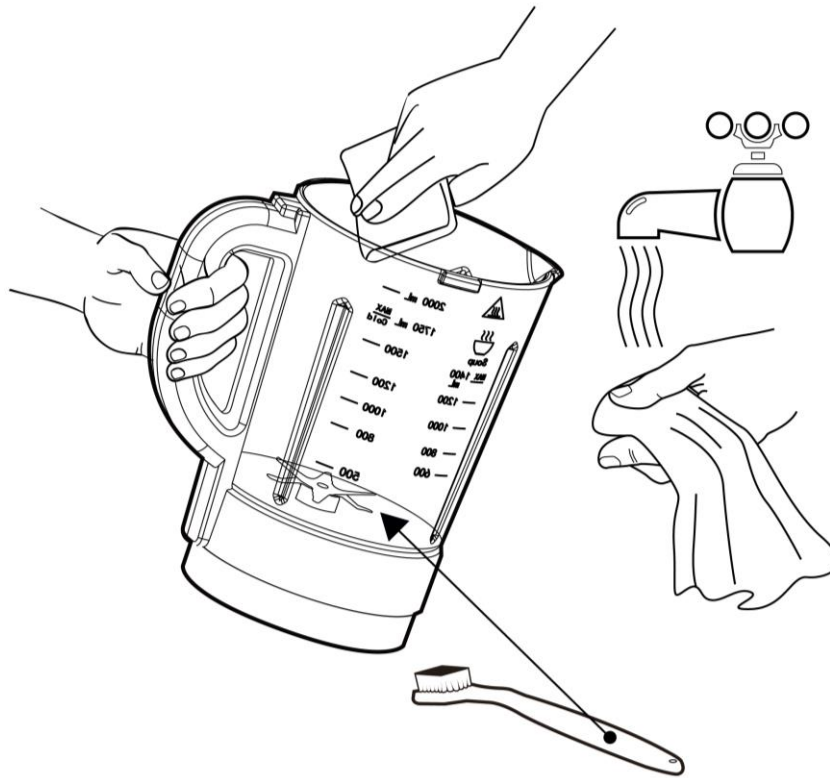
Vyčistite kryt vlhkou handričkou, aby ste odstránili nečistoty a prach. V prípade silného znečistenia naneste na handričku neutrálny čistiaci prostriedok a znečistenie vyčistite (pozri obrázok 14). Potom utrite telo prístroja vlhkou handričkou a utrite ho do sucha.



Obrázok 14 – Čistenie krytu jednotky

3.2 Čistenie nádoby na mixovanie a príslušenstva

Ak chcete vyčistiť vnútro nádoby na mixovanie, použite samočistiaci režim opísaný v časti 1.5.5 „Režim samočistenia“. Vonkajšiu časť nádoby na mixovanie utrite vlhkou handričkou s prídavkom neutrálneho čistiaceho prostriedku. Potom ho utrite do sucha suchou handričkou.

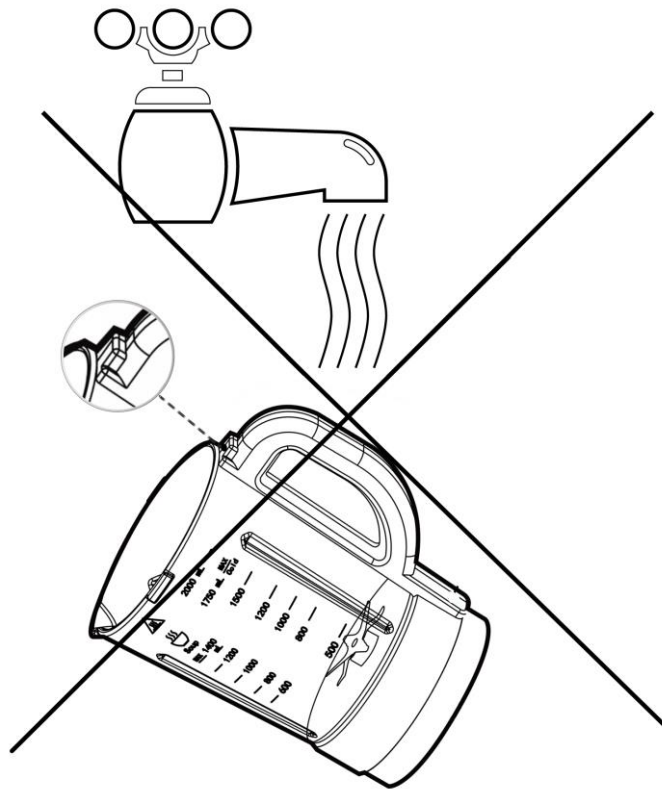


Obrázok 15 – Čistenie nádoby na mixovanie

Na vyčistenie nožového mechanizmu nádoby na mixovanie použite dodanú kefku.

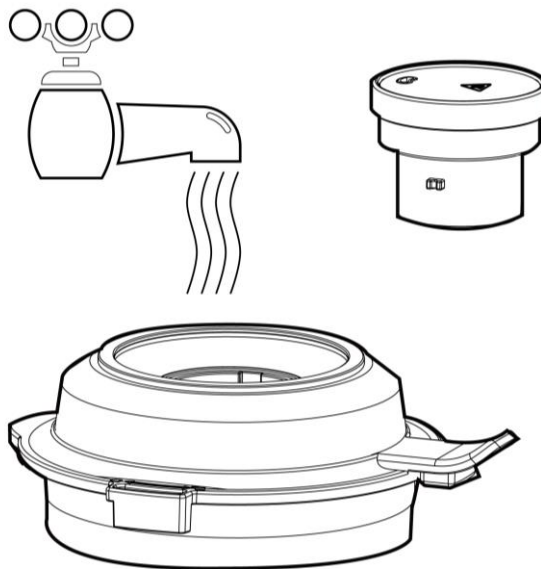
VAROVANIE!

V rukoväti nádoby na mixovanie zariadenia sa nachádzajú elektrické kontakty pre veľký zámok veka, ktoré nesmú prísť do kontaktu s vodou (pozri obrázok nižšie). Ak sa tekutina dostane na rukoväť nádoby na mixovanie, pred ďalším použitím ju aspoň 24 hodín sušte hore dnom.



Obrázok 16 – Elektrické kontakty v rukoväti nádoby na mixovanie

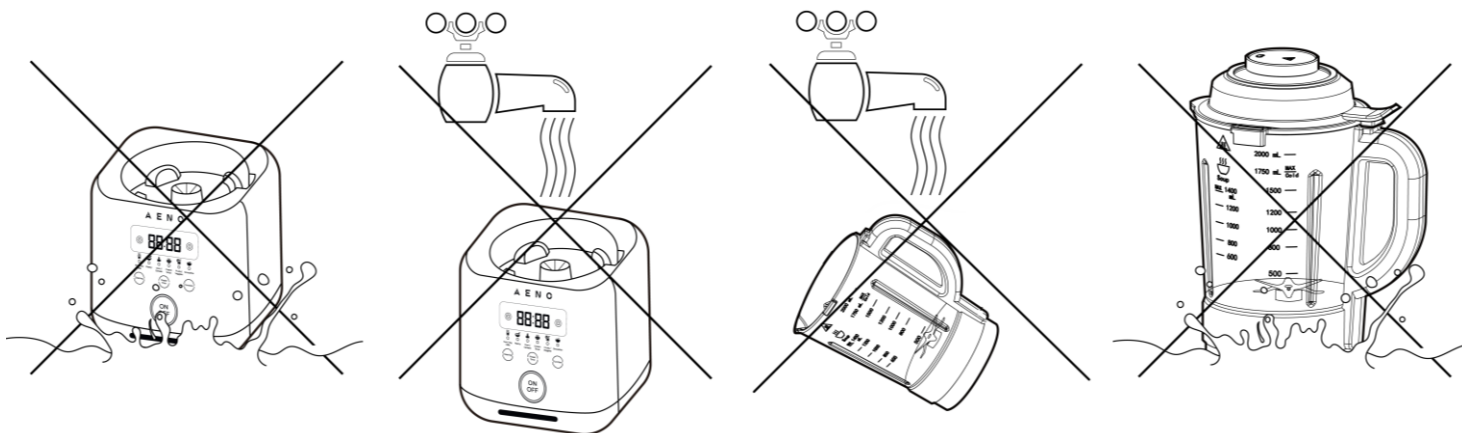
Ak chcete vyčistiť veľke a malé veká nádoby na mixovanie a príslušenstvo používané počas varenia, umiestnite ich pod tečúcu vodu (pozri obrázok nižšie). Potom ich dôkladne vysušte. Používanie neutrálnych čistiacich prostriedkov je povolené.



Obrázok 17 – Čistenie krytov jednotky

VAROVANIE!

Puzdro zariadenia, rukoveť nádoby na mixovanie a podstavec nádoby s elektrickými kontaktmi a hriadelom spojky sa **nesmú** umývať pod tečúcou vodou ani ponárať do vody.



Obrázok 18 – Zákaz kontaktu s vodou

4 Záručné záväzky

Životnosť jednotky je dva (2) roky. Záruka výrobcu na spotrebič je dva (2) roky od dátumu maloobchodného predaja. Záruka výrobcu na príslušenstvo je dva (2) roky od dátumu maloobchodného predaja.

Podľa zákonov vašej krajiny o predaji spotrebného tovaru môžete mať aj iné práva. Táto obmedzená záruka nemá vplyv na tieto práva.

Výrobca zaručuje správnu funkčnosť všetkých materiálov, komponentov a montáže výrobkov AENO™ za predpokladu, že sa počas záručnej doby dodržiavajú pravidlá používania uvedené v "Návode na používanie" spotrebiča.

Na záručnú výmenu je potrebné spotrebič vrátiť predajcovi spolu s dokladom o kúpe.

Nevýhodou nie je:

- zápach nového plastu alebo gummy, ktorý výrobok vydáva počas prvých dní používania;
- zmeny farebného odtieňa, lesklosti častí zariadenia počas používania;
- hluk (nepresahujúci hygienické normy) súvisiaci s princípmi fungovania jednotlivých komponentov, z ktorých sa tovar skladá, t. j.:
 - fanúšikov;
 - vodné ventily;
 - elektrické relé;
 - elektrické motory;
 - pásy;
 - kompresory;
- hluk spôsobený prirodzeným opotrebovaním (starnutím) materiálov, a to
 - praskanie pri ohrievaní/chladení;
 - vrzganie;
 - drobné klepanie pohyblivých mechanizmov;
- potreba výmeny spotrebného materiálu a opotrebitelných dielov, ktoré sa znehodnotili v dôsledku bežného opotrebovania.

4.1 Servisné strediská AENO

Zoznam miest, kde sú k dispozícii servisné strediská výrobcu, nájdete v časti aeno.com.

4.2 Postup záručného servisu

Ak sa zistí, že spotrebič je poškodený alebo chybný, mali by ste sa obrátiť na autorizované servisné stredisko pred uplynutím záručnej doby a poskytnúť nasledujúce informácie:

1. Spotrebič s údajnou chybou alebo poruchou.
2. Originálny doklad o kúpe.

Ak nie je k dispozícii autorizované servisné stredisko, zákazník by sa mal obrátiť na predajcu, u ktorého bol spotrebič zakúpený.

Záručný servis je vylúčený:

- nastavenia, úpravy, čistenie a iné údržbárske práce na výrobku, ako je uvedené v tejto používateľskej príručke;
- výmena spotrebného materiálu (batérie, filtre, žiarovky, prachové vrecká atď.) podľa tohto návodu na obsluhu.

4.3 Obmedzenie zodpovednosti

Na výrobky s výrobnými chybami sa vzťahuje záručný servis počas záručnej doby. Záručná doba sa predlžuje o dobu trvania opravy.

Produkty AENO™ nemajú nárok na bezplatný záručný servis, ak sa zistia tieto poškodenia alebo závady

- škody spôsobené vyššou mocou, nehodami, nedbalosťou, úmyselným alebo nedbanlivým konaním alebo opomenutím kupujúceho alebo tretích strán;
- poškodenie spôsobené účinkami iných predmetov, okrem iného vrátane vystavenia vlhkosti, vlhku, extrémnym teplotám alebo okolitým podmienkam (alebo ak sa tieto podmienky drasticky zmenia), korózii, oxidácii, požitiu potravín alebo tekutín a pôsobeniu chemikálií, zvierat, hmyzu a ich produktov;
- ak bol spotrebič (príslušenstvo, súčasti) otvorený (zásah do tesnení), upravený alebo opravený inou osobou ako autorizovaným servisným strediskom alebo ak boli použité neautorizované náhradné diely;
- závady alebo poškodenia spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča, nesprávnym používaním vrátane používania v rozpore s návodom na obsluhu;
- závady spôsobené bežným opotrebovaním tovaru vrátane tašiek, puzdier, batérií alebo návodov na použitie;

- ak bolo sériové číslo (výrobná nálepka), dátum výroby alebo názov modelu na tele spotrebiča odstránené, vymazané, poškodené, zmenené alebo nečitateľné akýmkoľvek spôsobom;
- v prípade nedodržania prevádzkových a montážnych podmienok opísaných v návode na obsluhu;
- praskliny a škrabance, ako aj iné chyby spôsobené prepravou, používaním alebo nedbalosťou kupujúceho;
- mechanické poškodenie spôsobené po odovzdaní spotrebiča používateľovi, vrátane poškodenia ostrými predmetmi, ohnutím, rozdrvením, pádom atď;
- škody spôsobené nedodržaním noriem pre zásobovanie, telekomunikácie, kabeľáž a podobné vonkajšie faktory.

Táto obmedzená záruka je výhradnou a jedinou poskytnutou zárukou a nahrádza všetky ostatné výslovné a predpokladané záruky. Výrobca neposkytuje žiadnu výslovnú ani predpokladanú záruku nad rámec opisu uvedeného v tomto dokumente vrátane predpokladanej záruky predajnosti a vhodnosti na konkrétny účel. Používanie chybných, chýbných alebo neprijateľných zariadení zostáva na rozhodnutí kupujúceho. Výrobca nezodpovedá za škody na inom majetku spôsobené akýmkoľvek chybami spotrebiča, za stratu používania, stratu času, ani za žiadne osobitné, náhodné, nepriame alebo následné škody, škody a straty, vrátane, ale nie výlučne, obchodných strát, straty zisku, straty dôverných alebo iných informácií, straty alebo prerušenia podnikania v dôsledku toho, že spotrebič bol považovaný za chybný, chýbný alebo nedostatočný.

POZNÁMKA.

Výrobca nevyrába zariadenia pre oblasť «životne dôležitých úloh». Zariadenia pre «životne dôležité úlohy» sa vzťahujú na systémy na podporu života, zdravotnícke zariadenia, zdravotnícke pomôcky súvisiace s implantáciou, komerčnú dopravu, jadrové zariadenia alebo systémy a akékoľvek iné aplikácie, pri ktorých by zlyhanie zariadenia mohlo spôsobiť poškodenie ľudského zdravia alebo smrť, alebo poškodenie majetku.

5 Skladovanie, preprava a likvidácia

Výrobok sa môže prepravovať na akúkoľvek vzdialenosť akýmkoľvek spôsobom dopravy, ktorý zaručuje bezpečnosť zariadenia, v súlade s platnými dopravnými predpismi pre daný spôsob dopravy. Nevystavujte obal a/alebo výrobok pôsobeniu vody.

Pred uskladnením zariadenia nezabudnite vyčistiť a nechať úplne vyschnúť. Zariadenie skladujte v suchej, uzavretej miestnosti, mimo dosahu detí a mimo vykurovacích zariadení, vyhýbajte sa priamemu slnečnému žiareniu a vlhkosti.

V súlade s predpismi o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) sa všetky elektrické a elektronické výrobky musia po skončení ich životnosti zbierať oddelene a nemôžu sa likvidovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom.

Časti nepoužiteľných zariadení sa musia oddeliť a roztriediť podľa typu materiálu. Správny zber, recyklácia a likvidácia týchto zariadení pomôžu zabrániť potenciálnym vplyvom škodlivých látok, ktoré obsahujú, na životné prostredie a zdravie.

Zariadenie je potrebné odovzdať na likvidáciu do miestneho recyklačného strediska. Likvidujte v súlade s platnými zákonmi a predpismi príslušnej krajiny.

Podrobnosti o recyklácii tohto zariadenia vám poskytne služba na likvidáciu domového odpadu.

Ak používateľ nemôže odovzdať zariadenie na likvidáciu do špecializovaného zberného a recyklačného strediska, môže ho odovzdať aj do predajne stavebných sporiteľní, na miestnu pobočku ministerstva pre mimoriadne situácie alebo do podobného zariadenia. Prístroj nevyhadzujte spolu s netriedeným komunálnym odpadom, pretože by to bolo škodlivé pre životné prostredie.

Ak chcete zariadenie zlikvidovať, odovzdajte ho v miestnom recyklačnom centre.

Podrobnosti o recyklácii tohto zariadenia vám poskytne služba na likvidáciu domového odpadu.

6 Ďalšie informácie

Informácie o výrobcovi

Názov	ASBISc Enterprises PLC
Adresa je	Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Ciper)
Kontaktné údaje	Tel.: +357-25857000, asbis.com

Informácie o dovážajúcej spoločnosti

Slovakia:

Názov	ASBIS SK spol. s r.o.
Adresa je	Tuhovská 33, 831 06 Bratislava.
Kontaktné údaje	Tel.: +421-2-32165111, asbis.sk

Informácie o poskytovateľovi záručného servisu a organizácii na vybavovanie reklamácií

Slovakia:

Názov	EuroServis AERO
Adresa je	82106, Bratislava, Šamorínska 52
Kontaktné údaje	Tel.: +421245242410, info@euroservis.sk, euroservis.sk

Informácie o získaných certifikátoch a vyhláseniach o zhode

Smernice a osvedčenia	Vyhlásenie o zhode so smernicami 2014/30/EÚ, 2014/35/EÚ, 2009/125/EÚ, nariadením 1907/2006/ES z 5. novembra 2021 Vyhlásenie o zhode s RoHS 2011/65/EÚ z 1. novembra 2021 ŠŠTU EN 50564:2016, 55014-1:2016, 55014-2:2015, 61000-3-3:2014, 61000-3-2:2016 z 9. novembra 2021 ŠŠTU EN IEC 63000:2020 z 9. novembra 2021
-----------------------	---

Adresy servisných stredísk nájdete na stránke aeno.com v časti "Service and warranty"
("Servis a záruka")/

7 Riešenie problémov

V tabuľke 6 sú uvedené typické problémy, ktoré sa vyskytujú pri pripájaní a nastavovaní jednotky, a ich možné riešenia

Tabuľka 6 – Typické problémy a riešenia

Nº	Problém	Možné príčiny	Riešenie
1	Môžete cítiť zápach spáleného plastu alebo gummy.	Motor jednotky je umiestnený vo vnútri krytu pod odolnými gumovými materiálmi odolnými proti opotrebovaniu, aby sa znížila hlučnosť a vibrácie.	Jednotku nainštalujte na dobre vetranom mieste. Počas niekoľkých prvých spustení sa časti zariadenia zahrejú a vydávajú nepríjemný zápach. Potom zápach zmizne
2	Jedlo je zle rozdrobené	Znížené sieťové napätie	Zapojte zariadenie do zásuvky s napájacím napätím aspoň 220 V, použite regulátor napätia
		Príliš veľa alebo príliš málo jedla v nádobe na mixovanie	Odstráňte prebytočné jedlo z nádoby na mixovanie alebo pridajte ďalšie
		Príliš málo vody v nádobe na mixovanie	Pridajte vodu do nádoby na mixovanie
3	Tekutina pretečie cez okraj nádoby mixéra	Príliš veľa tekutiny	Dbajte na to, aby množstvo tekutiny neprekročilo maximálnu úroveň uvedenú v tabuľke 4 „Obmedzenia objemu zložiek v nádobe na mixovanie”
4	Chyby E1 a E2.	Veľké veko mixéra a/alebo nádoba mixéra sú nesprávne umiestnené, naklonené	Vyberte veľké veko a/alebo nádobu mixéra a znovu ich nastavte
5	Chyba E3	V nádobe na mixovanie nie je žiadna tekutina a/alebo jedlo, teplotné senzory vypnú zariadenie z dôvodu	Do nádoby na mixovanie pridajte tekutinu alebo potraviny

Nº	Problém	Možné príčiny	Riešenie
		prehriatia	
6	Mixér sa zahrieva, nôž sa neotáča	Skrat v elektrickom obvode	Kontaktujte servisné stredisko
7	Zariadenie je počas prevádzky vypnutá	Vypína sa poistka proti prehriatiu alebo preťaženiu	Postupujte podľa pokynov uvedených v odseku 2.4 "Ochrana proti preťaženiu a prehriatiu"

VAROVANIE!

Ak žiadne z možných riešení problém nevyrieši, obráťte sa na svojho dodávateľa alebo servisné stredisko. Zariadenie nerozoberajte ani sa ho nepokúšajte opraviť sami.

8 Glosár

Trieda II	Trieda elektrickej bezpečnosti, v ktorej sa ochrana pred úrazom elektrickým prúdom zabezpečuje použitím dvojitej alebo zosilnenej izolácie. Uzemnenie krytu sa nevyžaduje. Zástrčka nemá uzemňovací kontakt.
S.S304	Austenitická oceľ triedy AISI 304 (Americký inštitút železa a ocele) s nízkym obsahom uhlíka. Nerezová oceľ AISI 304 je odolná voči kyselinám a krátkodobo odoláva zvýšeným teplotám až do 900 stupňov Celzia.
Plast ABS	Technický plast odolný voči nárazom, ktorý sa široko používa pri výrobe výrobkov pre domácnosť.
PP plast	Potravinársky plastový polypropylén. Je mimoriadne trvanlivý a odolný voči vysokým teplotám a je bezpečný pri kontakte so všetkými druhmi potravín.
Borosilikátové sklo	Silikátové sklo, v ktorom boli alkalické zložky v surovine nahradené oxidom bóru. Od bežného skla sa líši tým, že je odolnejšie voči teplu a mechanickému poškodeniu.
WEEE	Odpad z elektrických a elektronických zariadení znamená použité elektrické alebo elektronické zariadenie vrátane všetkých komponentov, zostáv, spotrebného materiálu, ktoré sú súčasťou zariadenia v čase vyradenia z prevádzky (vrátane dodaných batérií/dobíjateľných batérií (ak existujú), komponentov obsahujúcich ortuť atď.)